

MARÍA TERESA CÁRDENAS M.

LIBRO PÓSTUMO | 1964 - 2020

“El autor español más leído después de Cervantes” ha sido quizás la frase publicitaria más contundente que se ha escrito sobre Carlos Ruiz Zafón, tras el éxito de *La sombra del viento*, la primera novela de su tetralogía *El cementerio de los libros olvidados*. Lo cierto es que, por sí solo, el libro ha vendido más de 15 millones de ejemplares y ha sido traducido a 50 idiomas. Luego vendrán *El juego del ángel*, *El prisionero del cielo* y *El laberinto de los espíritus*.

Las cuatro novelas conducen al lector a través de una Barcelona creada por el propio Ruiz Zafón, donde la bruma nubla las estrechas calles y envuelve en el misterio a sus personajes. Mezcla de diversos géneros, como el gótico, de aventuras, de suspense, romántico e histórico, y también con elementos tomados del cine. *El cementerio de los libros olvidados* fue, sin duda, la gran catedral que terminó por consagrar al autor, quien antes había publicado novelas juveniles. “Proclamo a (Ruiz) Zafón, el Dic-

kens de Barcelona, el escritor actual más dotado para el arte narrativo”, llegó a decir un crítico del *Corriere della Sera*.

Encargo al editor

Más bien reservado, incluso tímido, y por lo mismo, poco dado a los ambientes literarios, Carlos Ruiz Zafón alcanzó a vivir y disfrutar su éxito literario, pero lejos de la ciudad que inspiró su obra. Nació en Barcelona el 25 de septiembre de 1964, desde los años 90 vivía en Los Angeles, California. Ahí murió, prematuramente el pasado 19 de junio. La sorpresa y el desaliento remecieron a sus editores y lectores. Solo su círculo más cercano estaba informado del cáncer que lo aquejaba.

Pero antes de terminar este año de confinamiento y tristes noticias, editorial Planeta trae de vuelta la voz del autor en *La ciudad de vapor*. Según explica Émile de Rosiers Castellaine —Émil Rosales— en la Nota del editor, tras completar la publicación de “la obra de su vida”, es decir, *El cementerio de los libros olvidados*, cuya cuarta novela apareció en noviembre de 2016, “Carlos Ruiz Zafón planeaba que lo siguiente sería reunir sus cuentos en un volumen”. Y así como Rosiers —o

ECOS DE RUIZ ZAFÓN: sus relatos reunidos

Muerto prematuramente, a mediados de este año, el autor de la exitosa saga de *El cementerio de los libros olvidados* vuelve a las vitrinas con *La ciudad de vapor*, un último recorrido por su particular Barcelona.

Rosales— estuvo tras el fenómeno editorial de *La sombra del viento*, fue quien recibió del propio autor el encargo de juntar los relatos que había publicado en diversos formatos —en revistas o en separatas que acompañaron ediciones especiales de las novelas—, así como los que estaban inéditos.

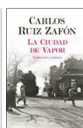
Pero esta “no debería ser la mera recopilación de todos sus cuentos”. *La ciudad de vapor*, explica Rosiers/Rosales, “es una ampliación del mundo del Cementerio de los Libros Olvidados”. En ese sentido, el autor se proponía este libro como “un reconocimiento a sus lectores, que le habían seguido a lo largo de la saga”. Sin embargo, la muerte de Ruiz Zafón terminó dándole a la publicación un carácter de homenaje al escritor.

Por supuesto, todos los cuentos transcurren en Barcelona, salvo “Apocalipsis en dos minutos”, el más breve —solo dos páginas—, que se sitúa en Nueva York, aunque la ciudad no se nombra. Si se explicita desde el título en “Gaudi en Manhattan”,

donde sus protagonistas, el propio Gaudi y un estudiante de arquitectura que se convierte en su ayudante, traspasan las fronteras y viajan en barco con ese destino. ¿Cómo es que el famoso arquitecto de la Sagrada Familia está dispuesto a abandonar durante meses su obra para comprometerse a hacer un rascacielos en Manhattan? La perspectiva de recibir financiamiento se acerca a la clásica y universal figura de Fausto.

Pero Gaudi no cede a la tentación del maligno, como sí lo hacen otros personajes de estos cuentos, en los que la oscuridad y la muerte están siempre presentes.

En la bibliografía, el editor detalla el origen de cada uno de los 11 cuentos. Los tres que inician el volumen se publican por primera vez. “Blanca y el adiós” tiene el subtítulo “(De las memorias nunca acontecidas de un tal David Martín)”. Una primera clave para los fieles lectores de Ruiz Zafón, que los remitirá de inmediato al escritor de talento pero sin éxito que protagoniza *El juego*



LA CIUDAD DE VAPOR
Carlos Ruiz Zafón
Planeta, Santiago, 2020, 217 páginas, \$15.900. CUENTOS



Carlos Ruiz Zafón convirtió este libro como un reconocimiento a los lectores del Cementerio de los Libros Olvidados.

del ángel y reaparece en *El prisionero del cielo*. Aquí, principios del siglo XX, David tiene ocho años, es un niño solitario y ya sabe crear historias. El cuento da también los primeros tonos sombríos que pintan cada vez con mayor intensidad el volumen. El relato siguiente, titulado “Sin nombre”, es quizás otro epi-

sodio probable de las memorias de David Martín, aunque en este caso no se sabe el apellido de esa criatura recién nacida que le arrebató de las manos a su madre. La crueldad tampoco queda de lado en estas historias. Y lo confirma “Una señorita de Barcelona”, el último de los relatos inéditos, donde el autor incorpora, ade-

más, el motivo del doble y la su-

plantación. Los siguientes fueron publicados en revistas o en ediciones no venales, es decir, no comercializables. Y si bien ocurren en el escenario de Barcelona, se ambientan en fechas distintas y también difieren respecto de la extensión. El más breve —después del ya citado “Apocalipsis en dos minutos”— es el que hace una referencia más directa al título. En “La mujer de vapor”, un expresidario arrienda el ático de un viejo edificio y se relaciona con una mujer vestida de blanco —otra constante en estos relatos— y con sus amables vecinos... algunos años después de la bomba que destruyó el edificio con todos sus habitantes adentro, en 1939.

El epígrafe de “Rosa de fuego” está tomado “de los fragmentos perdidos” de *El prisionero del cielo*, y en él, los compañeros de celda de David Martín le piden que les cuente una historia para matar el tedio. Es 23 de abril. Él accede a narrarles “una historia de libros, de dragones y de rosas, como manda la fecha, pero sobre todo una historia de sombras y cenizas, como mandan los tiempos”. En plena posguerra civil española, Martín se sumerge en el laberíntico origen de una de las antiguas tradiciones de Barcelona. También en esos tiempos deambulaban los “Hombres de gris”, burocratas de la muerte.

Cervantes en Barcelona

En los días cercanos a la Navidad de 1938, cuando el temor y la pobreza abundan, ocurre “Alicia, al alba”. En esos mismos días de supuesto amor y paz, aunque no sabemos el año, se ambienta “Leyenda de Navidad”, el cuento más gótico de la serie, tanto en el tema como en la ambientación.

Comparado con el autor de *El Quijote* por la cantidad de lectores de su novela *La sombra del viento*, Carlos Ruiz Zafón no desechó la oportunidad de rendir en estos cuentos un homenaje a Miguel de Cervantes y Saavedra, aunque a su estilo. Así, también aquí incorpora los tratos del personaje con el diablo: lo hace vivir y morir en Barcelona, e incluso cuenta una historia —Un poeta en los infiernos— dentro de la historia. En un texto final, Carlos Ruiz Zafón explica que este cuento “es un divertimento que juega con algunos de los elementos menos conocidos y documentados de la vida del gran escritor, en concreto, su viaje a Italia en su juventud y su estancia o estancias en la ciudad de Barcelona”.

Ranking de libros

LOS LIBROS MÁS VENDIDOS EN CHILE desde el 26 de NOVIEMBRE al 2 de DICIEMBRE

FICCIÓN

- | | |
|---|---|
| 1 LAS TINIEBLAS Y EL ALBA
Ken Follet / Plaza & Jones | 6 LOS AMANTES DE PRAGA
Alyson Rodman / Planeta |
| 2 CONFIANZA CIEGA
John Katzenbach / Ediciones B | 7 LA CIUDAD DE VAPOR
Carlos Ruiz Zafón |
| 3 HIJAS DE UNA NUEVA ERA
Carmen Kern / Planeta | 8 EL SECRETO DE LA CASA DEL RÍO
Sarah Lark / Ediciones B |
| 4 VENDO TODO LO QUE TENGO
Elizabeth Strout / Catalonia | 9 LOS GUARDIANES
John Grisham / Plaza & Jones |
| 5 SOL DE MEDIANOCHE
Stephanie Meyer / Alfaguara | 10 LA BUENA SUERTE
Rosa Montero / Alfaguara |

Librerías consultadas: Antártica Libro, Fero, Océano del Libro, Librería Franca, Librería UCE, Quimera, Cordero, Luffa, Catálogo, Del Lox.

NO FICCIÓN

- | | |
|---|---|
| 1 MUJERES DEL ALMA MÍA
Isabel Allende / Sudamericana | 6 HÉROES 2
Jorge Baradit / Sudamericana |
| 2 UNA TIERRA PROMETIDA
Barak Obama | 7 WEONA, TU PODÍ / EDICIÓN ANIVERSARIO
Carmen Castillo / Planeta |
| 3 LOS NUEVOS BRUJOS
Franz Othen y Juan Salido / Planeta | 8 DE ANIMALES A DIOS
Yusef Khatib / Debate |
| 4 LA BAILARINA DE AUSCHWITZ
Edith Eger / Planeta | 9 LA CAÍDA DE LAS APP
Mauricio Wobbe / Aguilar |
| 5 TU CEREZA TE ENCAÑA CON CUÁTICA
Pamela Núñez / Planeta | 10 SOMOS POLVO DE ESTRELLAS PARA NIÑOS Y NIÑAS
José Maza / Planeta |

PODER JUDICIAL
Al servicio de todos los personas

ATENCIÓN EMPRESAS DEL RUBRO DEL DISEÑO DE ARQUITECTURA Y ESPECIALIDADES
AMPLIACIÓN Y REMODELACIÓN JUZGADO DE SAN JAVIER-VII REGIÓN DEL MAULE
ID: N°425-52-LE20

» Fechas de visitas a terreno : Calle Sargento Aldera N° 2690, Comuna de San Javier, 21-12-2020 15:00
» Superficie del proyecto : 130 m² intervención aprox.
» Plazo estimado de diseño : 150 días hábiles

ANTECEDENTES DISPONIBLES EN MERCADO PÚBLICO A PARTIR DEL 04 DE DICIEMBRE DE 2020

PODER JUDICIAL
Al servicio de todos los personas

ATENCIÓN EMPRESAS DEL RUBRO DEL DISEÑO DE ARQUITECTURA Y ESPECIALIDADES
AMPLIACIÓN Y REMODELACIÓN JUZGADO DE MOLINA-VII REGIÓN DEL MAULE
ID: N°425-51-LE20

» Fechas de visitas a terreno : Avenida Poniente N° 1985 Esq. Libertad, Molina 21-12-2020 15:00
» Superficie del proyecto : 170 m² intervención aprox.
» Plazo estimado de diseño : 150 días hábiles

ANTECEDENTES DISPONIBLES EN MERCADO PÚBLICO A PARTIR DEL 04 DE DICIEMBRE DE 2020

PODER JUDICIAL
Al servicio de todos los personas

ATENCIÓN EMPRESAS DEL RUBRO DE LA CONSTRUCCIÓN Y EL DISEÑO
DISEÑO: AMPLIACIÓN Y REMODELACIÓN DEL JUZGADO DE GARANTÍA DE SAN CARLOS
ID: N°425-50-LE20

» Fechas de visitas a terreno : Calle El Roble N°650, Comuna de San Carlos, Región de Ñuble 21-12-2020 15:00
» Superficie del proyecto : 330 m²
» Plazo estimado de diseño : 200 días

ANTECEDENTES DISPONIBLES EN MERCADO PÚBLICO.